

Kultur

Kulturförderung

Eine Hauptaufgabe des Amtes für Kultur ist die **Förderung kultureller Tätigkeiten** auf Landes-, Bezirks- und teilweise auch auf Gemeindeebene. Die Bandbreite der Förderung reichte von der Volkskultur bis zu den zeitgenössischen Ausdrucksformen. In diesem Rahmen fanden folgende Bereiche Berücksichtigung: die Musik, das Chorwesen, das Theater, die Heimatpflege, die Bildende Kunst und Fotografie, die Literatur, der Film und der Tanz. Es wurden 8,16 Millionen Euro an Beiträgen gewährt.

Die **Kriterien** der Kulturförderung sind abgeändert worden. Ziel war es, die Beitragsvergabe klarer und transparenter zu gestalten.

Für die **Künstlerförderung** (z. B. für Meisterkurse, Schreib-, Kompositions- Film- und Ausstellungsprojekte einzelner Künstler) wurden im Jahr 2011 rund 380 Tausend Euro ausgegeben.

In Zusammenarbeit mit verschiedenen kulturellen Institutionen wurden **mehrere Preise** zur Förderung der deutschsprachigen Literatur, des engagierten Journalismus, der Grafik, des Films und der Musik vergeben: der Franz-Tumler-Preis, der Claus-Gatterer-Preis, der Preis des Österreichischen Grafikkwettbewerbs, der Preis für den besten Spielfilm im Rahmen der 25. Bozner Filmtage und erstmals der Blasmusikpreis.

Weiters wurden Beiträge zur Durchführung **kultureller Investitionen** im Ausmaß von 1,26 Millionen Euro gewährt. Diese betrafen den Ankauf von Musikinstrumenten und historischen Trachten, aber auch die Einrichtung von Probelokalen, die Instandhaltung und Einrichtung von Kultur- und Mehrzwecksälen, Büroausstattung, die Adaptierung und technische Ausstattung von Bühnenanlagen sowie den Bau einer Orgel für Konzertzwecke.

Rund 1,74 Millionen Euro wurden zur **Förderung der Bildungstätigkeit** für wissenschaftliche Tagungen, für die Bildungstätigkeit der kulturellen Verbände, für den Druck von Publikationen mit Südtirol-Bezug und von Zeitschriften und für Veröffentlichungen audiovisueller Art ausgegeben.

Kunstwerke zeitgenössischer heimischer Künstler um 100 Tausend Euro wurden erworben und sind bereits größtenteils in Büros der Landesverwaltung ausgestellt. Außerdem ist eine **Publikation zu den zeitgenössischen Kunstankäufen** der Jahre 2008 bis 2011 erschienen.

Veranstaltungen und Projekte

Das Amt hat am 25. März 2011 in Zusammenarbeit

Cultura

Promozione culturale

Uno dei compiti principali dell'Ufficio cultura è la **promozione delle attività culturali** a livello provinciale, comprensoriale e in parte anche comunale. La gamma degli interventi spazia dalla cultura popolare fino alle espressioni artistiche contemporanee. È stato dato debito spazio ai vari generi musicali, ai gruppi corali, al teatro, alla conoscenza di usi e costumi locali, alle arti figurative e alla fotografia, alla letteratura, al film ed alla danza. Sono stati concessi contributi di 8,16 milioni di euro.

I **criteri** per l'incentivazione culturale sono stati modificati per rendere più chiara e trasparente la concessione dei contributi.

Per l'attività di **sostegno economico dell'arte** (p. e. percorsi di perfezionamento, progetti di letteratura, di composizione, film e di esposizione di singoli artisti) sono stati spesi nel 2011 380 mila euro.

In collaborazione con diverse istituzioni culturali sono stati consegnati **vari premi** per la promozione della letteratura tedesca, del giornalismo impegnato socialmente, della grafica, della cinematografia e della musica: il Premio Franz Tumler, il Premio Claus Gatterer, il Premio del Concorso di grafica austriaco, il premio per il miglior lungometraggio nell'ambito del 25° festival Bolzano cinema e per la prima volta il Premio Musica per strumenti a fiato.

Inoltre sono stati concessi contributi per la realizzazione di **infrastrutture culturali** per un totale di 1,26 milioni euro sostenendo l'acquisto di strumenti musicali e di costumi folcloristici e storici ma anche l'arredamento di sale prove delle associazioni, la manutenzione e l'arredamento di sale culturali e polifunzionali, l'arredamento d'uffici, l'adeguamento e la dotazione tecnica di impianti scenografici e la costruzione di un organo da concerto.

Sono stati spesi circa 1,74 milioni di euro per la **promozione delle attività educative**, l'organizzazione di convegni scientifici, l'attività formativa delle associazioni culturali, la stampa di pubblicazioni di interesse provinciale e di riviste e pubblicazioni audiovisive.

Sono state acquistate **opere d'arte** di artisti regionali contemporanei per 100 mila euro e queste opere d'arte sono in gran parte già esposte in vari uffici dell'amministrazione provinciale. Inoltre è uscita una **pubblicazione sugli acquisti d'oggetti d'arte contemporanei** degli anni 2008 al 2011.

Manifestazioni e progetti

L'ufficio cultura ha organizzato a Bolzano il 25 mar-

mit den anderen Kulturämtern, der Tourismusabteilung und der SMG einen **Workshop zum Thema Kultur und Tourismus** in Bozen organisiert.

Als ein Gesamtiroler Projekt wurde im Jahre 2011 zum zweiten Mal der **Paul-Flora-Preis**, ein Förderpreis für junge Kunstschaffende aus dem Tiroler Raum vergeben. Das Preisgeld beträgt 10.000 Euro. 2011 wurde der Preis in Glurns an die Südtiroler Künstlerin Sonia Leimer vergeben.

Im Schuljahr 2010/11 wurde die Aktion zur „**Kreativitätsförderung in Schule und Kindergarten**“ finanziert. 17 Kunstschaffende arbeiteten an 30 Projekten zur Förderung der Kreativität in 30 Kindergärten, Grund-, Mittel-, Ober- und Landesschulen. Die Projekte waren künstlerisch sehr vielseitig.

Die **Ausstellung „Figura“ - eine Geschichte der Skulptur in Südtirol/Tirol/Trentino nach 1945** (vom 22. Juli bis zum 21. Oktober) in der Festung Franzensfeste wurde finanziert. 31 Bildhauer aus Südtirol, Tirol und dem Trentino waren präsent.

2011 ist die vierte Ausgabe der Zeitschrift für Frauenkultur „Alpenrosen“ erschienen.

Seit August 2011 ist ein **digitales Verzeichnis der öffentlichen Säle und Versammlungsräume** in Südtirols Gemeinden online. Dadurch erhält man eine Übersicht über vorhandene Räumlichkeiten samt Ausstattung und Mietkosten. Das Portal ist ein Projekt der deutschen, italienischen und ladinischen Kulturämter und der Südtiroler Informatik AG.

Die Vorbereitungsarbeiten zur Kunst-Ausstellung „**Panorama 4**“ sind angelaufen.

Aufsichtstätigkeit

Weitere Aufgaben waren die verwaltungsmäßige Aufsicht über autonome Einrichtungen des Landes (Rundfunkanstalt Südtirol und Institut für Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache) mit Gesamtausgaben von 3,19 Millionen Euro und die finanzielle Unterstützung kultureller Institutionen mit Landesbeteiligung (Stiftung Haydn-Orchester, Meraner Stadttheater- und Kurhausverein, Vereinigte Bühnen Bozen und Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen) mit einer Gesamtausgabe von 4,03 Millionen Euro.

zo 2011 un **workshop sul tema „Cultura e turismo“** in collaborazione con gli altri uffici di cultura, la ripartizione turismo e la SMG.

Nell'anno 2011 è stato consegnato per la seconda volta il **premio “Paul Flora”** rivolto a giovani artisti provenienti della provincia di Bolzano o del Land Tirolo quale progetto transfrontaliero culturale. Nel 2011 il premio di 10.000 Euro è stato consegnato all'artista sudtirolese Sonia Leimer a Glorenza.

Nell'anno scolastico 2010/11 è stato finanziato l'azione **“Creatività nella scuola e nell'asilo”**. 17 artisti hanno realizzato 30 progetti di sviluppo della creatività presso 30 asili, scuole elementari e scuole medie, istituti superiori e scuole professionali. I progetti erano artisticamente molto variegati.

La **mostra „Figura“ – una storia della scultura in Alto Adige/Tirol/Trentino dopo il 1945** nel forte di Fortezza è stato finanziato (dal 22 luglio al 21 ottobre). Erano presenti 31 scultori dall'Alto Adige, dal Tirolo e dal Trentino.

E' uscita nel 2011 per la quarta volta la rivista culturale delle donne **“Alpenrosen”**.

Da agosto 2011 è consultabile in internet una **Guida digitale delle sale pubbliche** nei comuni della provincia di Bolzano. Su questa pagina si trova l'elenco delle sale presenti con la loro dotazione tecnica, le dimensioni e le relative spese. Il portale è un progetto degli uffici di cultura tedesco, italiano e ladino e della Informatica Alto Adige Spa.

Sono stati avviati i lavori preparativi per la mostra d'arte **“Panorama 4”**.

Attività di sorveglianza

Tra gli altri ambiti di intervento si ricordano la sorveglianza tecnico-amministrativa di istituzioni autonome della Provincia (Azienda radiotelevisiva RAS e Istituto per l'educazione musicale in lingua tedesca e ladina) con spese complessive di 3,19 milioni di euro e il sostegno finanziario a favore di istituzioni culturali con partecipazione provinciale (Fondazione Orchestra Haydn, Ente gestione teatro e Kurhaus di Merano, "Vereinigte Bühnen Bozen" e Fondazione Teatro Comunale e Auditorium Bolzano) con spese complessive di 4,03 milioni di euro.